

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 ună 85 cr., 1/2 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.
Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/2 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl.
1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamente se fac numai plătinându-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERȚIUNILE

Un șir garmond prima-dată 7 cr., a doua-oară 6 cr., a treia-oară 5 cr., și timbru de 30 cr.

Redacția și administrația: Strada Poplăce Nr. 15.

Se prenumără și la poste și la librării.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscripte nu se înapoiază.

Numeri singuratici à 5 cr. se vând la »Tipografia«, soc. pe acțiun

Numeri singuratici à 20 bani se vând la librăria G. Cârjan, Ploești

Bilanțul.

Sibiu, 31 Ianuarie n.

(S). Să facem bilanțul ultimelor evenimente politice din țeară, ai cărei cetățeni avem ferocirea să fim și noi. Ori-cât de indiferente ar fi pentru noi luptele deslănțuite în parlamentul maghiar, trebuie să ținem cont de ele, pentru-că din evenimentele actuale se desvoaltă evenimentele viitoare. Evenimentele se nasc unul din altul.

De două luni decurge lupta între opoziția unită din parlament și guvernul maghiar, ear' rezultatul, dacă se poate da crezământ ultimelor știri venite dela Budapesta, are să fie un compromis, legat acum cu siguranță, între opoziție și guvern, sau, mai bine zis, între opoziție și — Coroană.

Căci, cine a pus la cale legarea compromisului, dacă cu adevărat se va lega? Coroana! Coroana a trimis pe Bánffy acasă dela Viena cu îndrumarea: »înțelege-te cu opoziția«. Și când s'a văzut că Bánffy nu e chip să se poată înțelege cu opoziția, fiindcă oamenii din opoziție nu mai pun nici o greutate pe vorbele și promisiunile lui Bánffy, tot Coroana a dat lui Bánffy un cooperat, în persoana lui Széll Kálmán, care e privit din toate părțile de plenipotențiarul Coroanei și care într'adevăr tratează cu opoziția în numele Coroanei.

Momentul acesta e de mare importanță și trebuie remarcat. El ne denotă, că între anumite împrejurări, atunci, când se află de oportun și necesar, Coroana e gata a începe tratative cu opoziția, chiar și peste capul guvernului său, prin intermediari sau plenipotențiar special.

Astăzi se fac astfel de tratative cu opoziția din parlament; ear' ca mâne se vor pute începe tratative analoge și cu opoziția care nu e reprezentată în parlament, fiindcă e exchisă din parlament, dar' care există, și e mult mai puternică decât opoziția din parlament, căci reprezintă majoritatea țerei.

Apartine prerogativelor Coroanei dreptul acesta, și Coroana poate face us de el atunci când crede că e necesar, în interesul statului.

Coroana vrea deci pace, stări regulate, bună înțelegere în țeară. Coroana dorește legarea compromisului cu opoziția.

Deși compromisul, mult trimbițat, încă nu e legat, să presupunem totuși pe un moment că va fi legat.

În cazul acesta întrebăm: ce a câștigat Coroana, ce a câștigat opoziția din dietă, ce a câștigat țeara?

Coroana a câștigat asigurarea votării pactului economic cu Austria, un postulat la care Coroana ține foarte mult, fiind el reclamat de interesele de mare putere ale monarhiei austro-ungare, care în momentul desbinării, deocamdată și numai economice a țerilor dualiste, ar înceta de a mai avea rolul de până acum în concertul puterilor mari.

Opoziția a câștigat favorul de a pute înartica în lege, că Ungaria legalmente e independentă de Austria, în afacerile vamale-comerciale și pactul economic îl leagă cu Austria în mod independent; dar' îl leagă, fiindcă așa cer interesele țerei. Și Ungaria îl va tot lega mereu, cât va dăinu dualismul, pentru-că politicienii maghiari, dela putere și din opoziție, toți de-arindul, o știu foarte bine, că o desfacere comercială de cătră Austria ar însemna un faliment sigur pentru Ungaria. Întregul tărboiu, dus în jurul pactului din partea opoziției, nu a fost deci alta decât o prefăcătorie, un truc, pentru a storce favoruri dela Coroană pe seama Maghiarilor. Chiar dacă li-s'ar fi dat perfectia independentă economică, Maghiarii n'ar fi primit-o, pentru-că independența aceasta ar fi fost pentru ei o înmormântare economică.

Și ce a câștigat țeara? Favorul, că va scăpa de un guvern terorist, va scăpa de baronul Bánffy. Atâta tot; căci alt câștig, din întreaga campanie, începută cu atât alaiu, țeara nu va avea. În celelalte, Coroana, opoziția, țeara — rămâne cum a fost. Adevărata dorință a Coroanei, că în țeară să fie pace, bună înțelegere, stări regulate, — nu s'a ajuns.

Lăsăm nelămurită întrebarea, că pentru un câștig atât de neînsemnat, fost-a necesară înscenarea unei lupte inverșunată parlamentare, terminată prin intervenția Coroanei, și că același rezultat, nu putea fi oare obținut și pe altă cale, mult mai scurtă și mai puțin costisitoare pentru țeară, — și trecem la altă ordine de idei.

Sunt gazete, de regulă în măsură de a fi bine inițiate în chestiile politice, cari văd, că în dosul intervenției Coroanei s'ar ascunde altceva; o radicală schimbare de politică la curtea din

Viena. Sunt vederile lor particulare și noi luăm act de ele numai pentru - că sunt gazete puse în serviciul oamenilor dela putere. Gazete cu o greutate oarecare.

Astfel Pestî Hirlap, foaie ce stă foarte aproape de guvernul maghiar, scria zilele trecute următoarele într'un prim-articol:

»Da, trebuie să recunoaștem, că guvernul baronului Bánffy e sgduuit. E posibil chiar, că își va da demisia în curând. Dar' e imposibil să cadă fără glorie, și se cadă singur. Și ce e mai principal, căderea cabinetului nu e vre-o învingere a opoziției. Dacă se duce se întâmplă pentru-că politica Coroanei s'a schimbat, și noua misiune reclamă oameni noi. Viitorul va arăta, că noua misiune fi-va în stare să satisfacă poftele celor-ce rivnesc acum la moștenirea baronului Bánffy, și e întrebare și mai mare, că sentimentul națiunii (firește, maghiare! R. »Trib.«) fi-va el mulțumit cu oamenii noi și cu direcția nouă.

Pestî Hirlap rămâne dator cu explicarea, că întru-cât și în ce direcție s'a schimbat politica Coroanei, și care ar fi »noua misiune«, cu care au să fie încredințați »oamenii noi«. Dăm însă cu seceoteală, cam în ce direcție o înțelege.

Tot în acest înțeles, dar' ceva mai precis, vorbește și Reichswehr în primul seu de Duminecă și se știe, că Reichswehr stă aproape de cercurile guvernamentale din Viena.

»Reichswehr« spunea, că cu căderea lui Bánffy nu se va rezolva criza din Ungaria. Guvernul care-i va lua locul, va fi un guvern de tranziție, după care vor urma, în scurte intervale, alte guverne, multe, multe, pentru-că lupta de cristalizare abia acum se va începe în Ungaria. »Reichswehr« își termină articolul astfel:

»Nu se va cere prea mare fantăsie, pentru a recunoaște, că între astfel de împrejurări și în fața acestor probleme, trebuie să se desvoalte în parlament o luptă decisivă, în care nu simpla chestie de putere va forma scopul luptei, ci care va avea să deslege chestia grea a sistemului de stat. În lupta aceasta vor ajunge la eficacitate forțele, fiind legate atât de lungă vreme, ale naționalităților nemaghiare, și se poate că vor ajunge la o importanță decisivă. Principiului unui stat național maghiar i-se va opune atunci întâiașidată principiul egalității îndreptățiri naționale; forțele vechi ale existenței statului vor începe să se măsoare. Și abia lupta aceasta va pute aduce o determinare finală. Fericit e conducătorul de stat, a cărui privire trece peste luptele zilnice și rezultatele de zi și ajunge la această decizie finală.

Înțelegem și pe confratele dela Viena. Adecă îl înțelegem și totuși nu-l prea înțelegem. Pentru-că nu vrem să-l înțelegem. Prea de multe ori ne-am fript degetele scoțând din spuză cartofii fripiți pe seama altora, și experiențele triste și dureroase ne-au făcut cum sceptici. Unele lucruri nu le credem și nu le înțelegem ușor. Din propria pățanie am început să fim mai precauți și mai cuminți. Nu ne mai băgăm mâna în foc pentru alții. Cu toate acestea vom mai medita asupra scrisorilor acestora.

Vom medita și poate vom reveni.

Sibiu, 31 Ianuarie n.

Aniversare tristă. Ieri a fost aniversarea a zecea dela tragica moarte a moștenitorului de tron Rudolf. Din incidental acesta M. Sa Monarhul a mers la biserica Capucinilor din Viena, însoțit de A. S. principesa Maria Valeria, și a stat mult lângă sicriul defunctului principe Rudolf, ear' după aceea lângă sicriul M. S. Împărătesei și Reginei Elisabeta, rostind rugăciuni pentru odihna sufletelor ambilor defuncti. Coroane au depus pe sicriul moștenitorului de tron, A. S. principesa văduvă Stefania, A. S. principesa Elisabeta, fiica defunctului principe, împăratul Germaniei, și A. S. principele Ludovic Victor.

Biserica Capucinilor a stat deschisă, pe seama publicului, ziua întreaga.

Din parlament. În ședința de ieri, Luni, deputatul Lakatos a prezentat o moțiune, de cuprinsul, ca pe viitor ori-ce număr să se scrie în procesul verbal al casei și cu litere, nu numai cu cifre. Moțiunea fiind de o colosală importanță, s'a cerut votare nominală asupra-i. Președintele Madarász i-a jucat însă opoziției o festă. S'a cetit lista celor-ce cereau votare nominală și s'a constatat, că domni obstructioniști în mare parte lipsesc dela ședință; în consecință, Madarász n'a pus la vot importanta moțiune a lui Lakatos. Partidul guvernamental a aplaudat, ear' opoziția a adunat în pripă alte subserieri și a făcut prin rostul deputatului Biró o nouă propunere.

Polonyi s'a sculat acum se facă elogiul presidentului pentru-că a purces

corect, ear' presidentul l-a îndrumat la ordine, pe motivul, că nime n'are dreptul nici să critice, nici să laude procedura presidentului. Firește, partidul dela »oala cu carne« de nou a aplaudat, ear' opoziția a cerut ședință secretă. Cererea i-s'a acordat.

Așa s'au păpat ieri 4000 fl., pentru-că atâta costă o ședință a parlamentului maghiar.

Scump, dar' — face!

Tratativele. Dela Budapesta nimica nou. Széll Kálmán a declarat în fața mai multor deputați, că până vor decurge tratativele de pace nici vorbă nu poate fi de un nou guvern, și astfel toate combinațiile sunt premature. Călătoria ministrilor Lukács și Dániel la Viena se explică astfel: formula lui Széll, referitoare la legarea pactului cu Austria, reclamă unele modificări stilare în proiectele de legi, prezentate de ambele guverne parlamentare. Ministrii maghiari au mers la Viena să stabilească cu colegii lor din Austria aceste modificări, ca să fie uniforme.

Tratativele se continuă cu mare rivna, dar' despre stadiul în care se află ele în momentul de față nu se știe nimica. N'a străbătut nimica în public. Șansele sunt însă favorabile împăcării și compromisiun e considerat ca legat și sancționat.

Centralism federativ. St. Petersburger Zeitung publică o interesantă scrisoare a unui mare învățat de naționalitate slavă din Viena, în care se spun următoarele:

»E aproape să credem, că Austria ar trebui să fie guvernată ca și Germania. Și totuși lucrul e imposibil. Noi dăm tocmai dovezi, că centralismul dublu, care la noi e dualismul, tot atât de puțin poate să fie durabil, cum n'a fost durabil nici absolutismul centralistic al lui Bach. Noi trebuie să venim la un centralism federativ. Pedeca principală ce se pune nisuiței de a ajunge la acest scop, e supremația acordată Maghiarilor în contra oricărei îndreptățiri culturale, și exploatată de ei fără nici o erufare în părțile de ost ale monarhiei.

Partidul liberal din Austria, atât de puternic odinioară, a comis marea greșeală, că întreaga jumătate a monarhiei a dat-o pe mâna Maghiarilor, cu

FOIȚA „TRIBUNEI“.

Scrisoare deschisă. *)

München, 11 Decembrie 1898.

»A grober Klotz braucht er a'ne feine Keule?«

Trăim în veacul hârtiei și al cernelei. Ori-cărui îi vine o bucată de hârtiță în mână, se pune la scris, căci adânc zace în firea omului a-și exprima sentimentele și impresiile, fie ele cât de minimale ori egoiste. Unul le împărtășește într'o conversație cu un amic, altul le înjghiabă în versuri ori nuvele, unul mai artistic, mulți în lipsa ori-cărei limitări estetice, și aceasta-i un lucru pe cât de natural, pe atât de nevinovat.

Dacă se străcoară prin coloanele literare ale ziarelor noastre atâtea strofe palide, atâtea bucăți de prosă spălăciată și anemice nu sânt atât autorii singuricioși de vină, pe cât gazetarii cari ar trebui să facă asentarea mai strictă. (?)

Altum stă însă treaba cu scriitorul critic. Acest fel de scris nu mai e expresia directă a unui imbold intern suflătesc, a unor simțuri neliniștite, cari

strigă după cuvinte; aici lucrează numai intelectul, analizând ca cuțitul rece al chirurgului. Când prinde criticul condeul în mână nu mai poate fi vorba de o mișcare independentă, el e legat, căci ia asupra lui o responsabilitate atât spirituală, cât și caracterul lui.

Un cuțit de secțiu nu se dă ori-cărui vagabund în mână, el trebuie să fie purtat de un om cu știință și rutină.

În ghiara unui nepricepător ori laic devine unealta aceasta un cuțit ca toate celelalte cuțite, perzând valoarea intelectuală de — odinioară.

Dar' după maxima liberalului Mirabeau: »o cale scurtă e dela stânca tarpeiană până la capitol«, cred toți aceia cari știu serie, că a critisa e ceva ușor și tuturor permis.

Un liric, novelist ori romancier are cel puțin intenția cea mai bună și onestă când se apucă de o lucrare, precum și ici-colo câte un critic adevărat și pricepător, dar' cea mai mare parte din ei sânt ignoranți și pe lângă aceasta stăpâniți la scris de un sentiment de ură și invidie, pentru a doborî, a ponegri și a peta pe alții.

Lăsând la o parte pe acel fel de scriitori critici, cari se înrolează între capacități ca Brandes, Taine, Gervinus... vreau să mă ocup numai cu acei fânțari veninoși, cari zboară numai prin umbrele de seară a pseudonimului, ori a unui nume fals, atacând »brăzniceste pe tot omul ce le vine în drum...«

Dar' cum, aceoi ved prin vârstarii luncilor primăvărateci un pâlpiț de fum, ce pare a eși dintr'un foc!

Unde arde? Unde arde?

Pompieri... pompieri... apă... apă!!

Arde! Arde! E foc!

Dar' unde arde? Unde arde?

Pe tot locul pe unde pute!!!

Da, aceste gulfi critice au infectat atmosfera întreagă literară cu miamele ideilor lor banale, căci ei singuri nu sânt altceva decât niște baccili oficioși.

Știi ce zice Francezul despre această rasă de indivizi liliputani?

Cet animal est très méchant
Quand on l'attaque il se defend.

Ce grație de savant și arogant a năpusit peste straturile literaturii noastre juvenile, dar' har Domnului, contra acestei filoxere sânt destule doctozii și pitule lecuitoare la dispoziție.

»Zigeunerbaron«-ul acestor parasiți de elită e în Ardeal o ființă bohemă, care pelegrinând dintr'o redacție în alta și-a schimbat preacinstitul nume în mai mult de zece toalete, ca o broască rioasă în fazele metamorfosice de adolescență. Du lieber Bruno, mon chér Fidelio, apoi Ionel și spaniolatul Murilo, sânt toate numiri draguțe ale unui criticastru și mai draguț.

O! făcute 'n suflet... din ce foliante enciclopedice ai scos atâtea mărgăritare delicioase?

Toate 'ți-se potrivește; unul îți stă mai cochet decât celalalt.

Dar' acest domnișor cu plete lungi știe serie și versuri fercheșe, și încă în limba germană. În cearta polemică asupra unor chestii a studenților pestani, a erupt din vesulul neapolitan al fantaziei lui o peatră scumpă, un automotor în care se fotografiează el singur cu o naturalitate zolaistă.

Bruno hat kein Brod im Haus

Bruno macht sich nich't darau,

Bruno hin, Bruno her,

Bruno ist ein Zottelbär.

Un articol »Banditism în ziaristică« a arătat destul de lămurit, acest joc de teatru mascat, atacurile lașe și jidovești ale unui erou de tuși. Bruno s'a descoperit în urmă, și-azi cunoscut de toți, atât prin criticele lui universale, cât și prin persoana lui impunătoare și fosforescentă de spirit, se subserie cu numele întreg, cetibil și corect.

Dar' onoarea, onoarea care determinează existența socială a omului e sfântă ca religionea, și când haina ei e pătată nu mai numeri ca om nimic, ești ca un inel sîrpit din care a căzut diamantul.

Acest Bruno a început întâiu se scrie schițe, versuri, nuvele și alte juvaere de prosă. Toate aceste plasmuri au avut însă la naștere germenele maladiv al morței în ele, căci îndată-ce au privit lumina zilei în foiletoanele ziarelor și-au și dat »nobilul« suflăt în mâna Creatorului. Marea lipsă de succes, idealurile însicriate, ploaia ferbinte care a căzut din norii decepțiilor grele, au îndreptat pasurile acestui înșelat de soarte, după compasul lui Diogene, pe șoseaua elegantă a criticeii.

Dar' acum se permiteți a-mi pune eu o întrebare, și anume, că este un astfel de om, cu un trecut studentesc atât de bine cunoscut, după niște telegrame secrete — publice în biroul »Telegrafului«, este acest reprezentant popular al mai multor broderii ascunse, competent, a-și mai da într'o gazetă publică păreriile lui »brancote«?

Ce mai valorează subscrierea unui băcan după o falare frauduloasă?

Aceste pagini nu numără mai mult decât niște losuri de loterii moarte, după tragere.

Ca critic trebuie să fii geniu ori un talent pricepător, întocmai cum ai lipsă de noroc dacă vrei să faci un terno. Din întâmplare îi lipsește cavalerului Bruno spiritul polemic, un lucru ce se observă din ori-care zicere, precum se observă la gâsca domestică când zboară, că menirea ei totuși nu e aventur spre sfere mai înalte, ci plimbatul cel șod pe pământ.

Fidelio a crezut că pe coloanele lui cleoase de polemie s'or prinde toți literații atacați și ciupeliți, ca niște muște proaste.

Mie-mi pare că-n această smoală cleoasă a fost prea multă apă de baltă amestecată, și-n apă mor muștele cu mult mai rar decât în miere.

Fără îndoială că se recere o dosă cuantitativă de încredere proprie, de bărfeală și obrăznicie, să nulifici fără nici o expunere științifică, fără nici o analiză sistematică de idei ori combateri, un cerc nou de scriitori, cari au pus un curent literar neașteptat în mers. Fie acest merit cât de minimal, el poate să devină începutul norocos al unui viitor de succes.

Între acești deplorabili și omorâți literați mă aflu din întâmplare și eu. Véd că nu-i glumă, că m'a îngropat de viu.

Una regret însă din suflet, că eu n'am fost nerfericul profesor Clotz, și domnul Bruno nu e — Lessing.

Acest renumit critic a măcelărit pe Clotz într'o serie de articoli ingenioși, plini de spirit și sarcasm. Dar' credeți că a murit? — Nu. — Petrițe cuadratice

*) »Scrisoarea« aceasta ni-s'a trimis demult, după-cum arată și datul ei. Dacă am întârziat cu publicarea, e pentru-că limbajul cel folosește autorul ni-se pare prea violent. Nu-i vorba, »subiectul« d-sale nu s'a învrednicit de nici o considerare sau erufare. Fiind însă vorba de chestiuni literare, am dorî să se evite violența de limbaj, care a înveninat prea mult poemiile politice. Dăm deci »scrisoarea« la insiștența autorului, dar' cu cuvenita rezervă.

Redacțiunea.

atrăgătorul gând subversiv de a pute el mai ușor stăpâni jumătatea de vest a monarhiei. După această greșală s'a făcut a doua, deși mai mică, că Galiția încă a fost aproape desmembrată, ca cel puțin în Boemia și în țările alpine să se poată domni în mod absolut. În loc de a face aceste greșeli, ar fi trebuit să fie mai considerat cel mai cultural dintre popoarele Austriei, înțeleg pe *Cehii* cei atât de antipatici în Germania, cântându-se un *modus vivendi* cu ei.

Natural că acum merge mai greu; dar nu e perdită speranța că lucrul va succeda. *Dualismul va trebui să facă loc unui centralism federativ*, ear' limba germană nu-și perde prin această misiunea culturală, prin urmare nici Germanii poziția lor de *primi inter pares*, dar' nici ei să nu ceară lucruri imposibile.

Se crede, că propagatorul acestor idei în presa rusească, ar fi Dr. *Iagici*, consilier de curte în Viena.

În chestia naționalităților.

Alkotmány, organ al partidului popular, publică într'un număr mai recent un articol în *«chestia naționalităților»* din Ungaria. Articolul e subscris de Dr. *Patássy* și e destul de interesant. Sunt multe adevăruri cuprinse în el. De aceea îl reproducem și noi așa după cum urmează.

Dr. *Patássy* scrie:

«Nu numai *Tisza István* a pus în discuție într'o convorbire privată *chestia naționalităților*, ci vedem, că ea figurează acum și în condițiunile guvernului. Căci ori-ce s'ar zice, când e vorba despre ideea de stat maghiar și despre interesele maghiare este *chestiune de naționalitate*. Guvernul stă înainte cu ea ca c'un adut în jocul de cărți.

«Este fapt, că dispoziția naționalităților față cu puterea maghiară, nu e tocmai prietenoasă. Numai cât naționalitățile noastre nu sînt din firea lor fiii mănii, ci ura ce le stăpânește azi s'a născut din nedreptățile politice și din persecuțiunile de până acum. Mânia lor nu se îndreptează nici în contra statului ungar, nici în contra cetățenilor, cari respectă legea, ci numai în contra *partidei prepotente guvernamentale*. Par'că guvernele noastre liberale anume au lipsit pe cetățenii naționalităților în mod sistematic de egala îndreptățire, pentru-ca Slovaci și Români să fie întrebunțați ca *«mumus»* față de opoziționali și cu atât mai virtos să se poată susține la putere. Dar' opoziția nu poate fi spăriată cu ciuhe, de oare-ce ea știe, că pericolul nu este așa de mare, pe cât de mare este teroarea creată pe cale măiestrită. *Sclavi ar merita să fie naționalități, dacă după atâta apăsare inechi-*

ale polemiei lui, i-au format totodată monumentul neperitor. Numele Clotz s'a conservat în criticele lui Lessing ca o musculiță cristalină în peatra ursului.

«Zottelbär»-ul nost de critic nu are în primul rînd o creștere științifică. Tot așa nu poate fi vorba de un spirit înscut ori de o originalitate neașteptată; aici e totul după maxima marelui Wolfgang:

*Vom Geistê keine spur,
Und alles ist Dressur.*

Dar' sînt momente în viața de critic, unde ești excepțional foarte timp și închipuit. Ca... să fii însă închipuit, trebuie să fii ori foarte savant, ori tare prost. Primul cas îl lăsam deoparte, pentru-că el se ține de acea ceată aleasă de critici; înaintea cărora trebuie să-ți tragi palaria de pe cap; al doilea fapt e însă însușirea semnificativă a plagiatelor duzinale.

Drăguțul de Ionel e un imitator aristocrat, criticele lui însă sînt tare sêrmene și proletare. Ele poartă pantaloni și jachete de o croitură și stofă aleasă, dar' vai, nu mai sînt noue, și se observă că au trebuit să fie înainte de asta de domni mai mari purtate, dacă nu m'înșeala ochii, chiar de renumitul *Maiorescu*, *Gherea* și *socialistul Raicu-Rion*, de *Heine*, *Börne*, *Lessing*, *Gervinus* și alții. Ce e mai revoltător, e însă acea adheziune parasitică cu care se acată de toată lumea. Primului trecător de pe stradă îl aruncă neașteptat o vorbă pribeagă în față, căci el singur e doar' pribeag și părăsit de iubita lui, atât de mult cântată și descrisă...

În niște colorii spălăcite a atacat pe traducătorul romanului *Trilby*, floarea cocoșilor și a doamnelor sibiene, «Floarea albastră» bucureștiană, — căci e greu a mai face o deosebire între o floare și între o buruiiană, dacă și-a perdit onoarea, simplul de miros.

tabilă nu ar fi țipat; n'ar fi vrednice de numele de om, dacă n'ar fi pretins libertatea ce domnește în jur de ele și peste ele; n'ar merita să le rabde pămîntul, dacă ar primi cu nepăsare lipsirea lor de libertate într'o feară, unde vorba și legea povestește atâtea despre sfînta libertate; prăpădit ar fi fost sufletul cugetărei și al simțirei lor, dacă nu s'ar fi vătămât până la mîdună prin excluderea lor dela libertatea mult vestită fără vr'un păcat sau greșală politică.

«Protopărinții nostri au părăsit Paradisul, în conștiința păcatului lor, fără de a se plînge; însă ei au trebuit să fie scoși din edenul libertății, pentru-ca în om să se revolteze omul. Isgonirea lor a fost o pedeapsă; pedeapsă însă numai păcatului se cuvine, căci fără de păcat, pedeapsa este un concept mincinos. Pe ființele raționale trebuie să le pui la probă înainte de a hotărî asupra sorței lor; — așa a făcut Dumnezeu cu ângerii, așa cu oamenii. Precum a făcut Dumnezeu, așa trebuie și omul să facă. Numai dacă naționalitățile nu vor fi prestat proba, trebuie să le stai înainte cu sabia de foc. Atunci poftiți și spuneți, că în Ungaria nu se poate susține constituția cu cînste. Nu infectați sanctuarul constituției cu minciuni, ci poftiți și stăpâniți asupra țerei din grația lui Dumnezeu, dacă nu se poate constituțional, și nu faceți cu forța din cetățean tiran asupra cetățeanului.

«Se zice, că trăim într'un stat de drept. Dar' atunci cum se face, că uităm atât de mult de acel principiu fundamental de drept, după care ori-ce trebuie considerat de bun, până-când nu s'a dovedit contrarul? De ce pronunțăm sentență condamnatore, de ce aruncăm cu petri asupra naționalităților din Ungaria, înainte de ce ele ar fi avut ocaziune să se folosească, ori să abuzeze de libera lor voință?... Roma prin bunăvoință a îndulcit popoarele cucerite. Până când stările factice nu vor face să fie uitate cele vechi; până când raporturile factice nu sînt cel puțin atât de bune cum se poate aștepta, naționalitățile se vor neliniști. Mult ar mai trebui oare, ca starea lor din Ungaria să fie mai favorabilă ca cea din Rusia și România...?»

«Partida populară catolică unguerească număi atîta promite naționalităților că le ve da drepturile garantate în lege, — absolut nimic mai mult. Numai atîta le promite, că-și va împlini obligamentele, dar' nici decît, că le va face concesiuni. Și această promisiune deja umple inimile naționalităților cu nădejdea fericirii viitoare. Cum veți fi domnit dar' până acum peste naționalități?»

«Teamă-se liberalii de naționalități, noi nu ne temem.»

Au Moții de pe valea Bistrei un proverb lapidar: «Tot ciuful ciufulește», și pe cât e această axiomă țărănească de adevărată, pe atât e acest adevăr de trist.

Un om care ține la persoana și mediul lui social, care are o creștere cinstită de acasă și maniere, e totdeauna cu cumpăt și rezervă.

Un individ însă ca Bruno, care-și află predilecția în calumni și persiflajuri, trebuie ori înhămat, ori dat din societate afară, căci un dinte găunos are nevoie de o plombă ori de a fi tras, altcum infectează întregă dentura și gura.

Trăim în timpuri moderne. Sentimentele personale s'au cultivat, cerințele societății au crescut, și respectarea de aproape și azi o chestie atât de delicată cât și de însemnată.

Fără îndoială că în satul, unde a crescut Brunel, nu s'a pus în direcția aceasta atîta pond și de aceea domnul nostru criticastru, după rătăcirii atât de odiseice ar face mai bine, să-și împrumute o bicicletă c'o transmisivune cât de mare în calibrul și să se întoarcă la vatra țărănească natală.

Acolo-i lumea mai liniștită, aerul mai sănătos, fântănilor mai clare și vama cucului mai aproape.

Critica nu e pentru ori-cine. După aluși personale urmează depeșe telegrafice, și în urmă după moarte, uitarea.

*Schöner Bruno kehr nach Haus,
Die Tragödie ist jetzt aus,
Foaie verde trandafir,
Du bist dennoch kein Shakespeare.*

München, 11 Decembrie 1898.

Traian Mihailu.

Solidaritatea tinerimei.

Nu se îndoeste, nu se poate îndoi nime nici un singur moment că tinerimea noastră întregă este solidară în vederi și sentimente, cu distinsul lor coleg, dl *Lucian Bolcaș*.

S'a dovedit cu prilejul primei izbucniri a furiei unguerești această solidaritate. Și nu era necesar ca ea să se accentueze de nou. Nu era necesar, dar' nici superfluu. Mai ales pentru tinerii din Oradea-mare.

Acolo, unde furia clocotește, unde ea se manifestă așa de specific unguerește, colegii lui Bolcaș, au crezut că solidaritatea trebuie să se declare, categoric și franc.

Dovadă e actul ce primim dela Oradea-mare. El este iscălit de toți cei-ce s'au întors de pe acasă și s'au înțeles. Pe cât de scurt, pe atât de pregnant și însemnat este acest act. El poate se constitui și un pericol pentru bravii tineri, într'un oraș unde anarhia prinde a lua dominațiunea, și unde a te mărturisii Român verde, este a te expune să fii tocat în cap.

Eată actul de solidaritate al tinerimei:

În fața terorizărilor ne declarăm solidari cu Lucian Bolcaș. Însuflețiți de același spirit vom urma lupta!

Oradea-mare, 28 Ian. n. 1899.

**Eugen Șimonca.
Ioan Ciordaș.
Coriolan Steer.
G. Novacovici.
Leontin Boros.
Alexandru Pop.
Demetriu Lascu.
Dușan Spărosiu.
Aurel Petrovici.
Vasilie Gheție.
Vasile Nicoruța.
Ioșif Maiorescu.
Mihail Spărosiu.
Alexandru Aciu.
Cornel Beșan.
Iuliu Luchicu.
Augustin Mircea.**

La dl Șomănescu.

— Interview. —

M'am prezentat ieri — scrie «Drapelul» de Duminecă — la locuința dlui Sava Șomănescu din strada Prudenței nr. 5, și aunașându-mă am fost imediat primit.

Dl Sava Șomănescu e un bărbat de vreo 50 de ani, dar' vioiu, simpatice și-și face impresiunea unui om de bine, discret și modest.

L'am rugat să-mi acoarde un mic interview și zimbînd eată ce-mi spuse:

«Prea m'a revoltat faptul Ungurilor și am anunțat victima ultimei prigoniri unguerești că am să-i procur eu mijloacele pentru a-și continua studiile. Dar' în telegrama mea l'am consiliat să meargă într'o feară mai civilizată și poate Ungurii s'au simțit jigniți de acesti trimi și nu l'au transmis depeșă. Ce fel de feară liberală sau constituțională e aceea care prigoneste un popor autohton?»

Ce fel de guvern e acela care prin acte de sălbătecie vrea să asimileze sau să maghiarizeze o națiune?»

Tot ceea-ce se petrece acum în Ungaria trebuie să ne revolte și să ne scoată din nepăsare.

«Actul d-voastre este de toți lăudat și studențimea în special are să ve fie pururea recunoscătoare.»

«Am aflat, că studențimea ar vrea să închidă acum subscripțiunea pentru Bolcaș. M'am dus la Ligă și am propus să n'o închidă ca un semn, că protestarea n'a încetat încă la noi.»

Eată ce-mi-a spus dl Sava Șomănescu cu mult calm, cu judecata rece a omului, care pîtrunde adînc cauzele mari.

Gallus.

Din Basarabia.

Duminecă, 10 Ianuarie c., a fost prima reprezentație în Chișinău a trupei Alexandrescu din București. A fost atîta lume și entusiasm cum de mult nu s'a văzut.

La ridicarea cortinei, când s'a văzut costumele naționale române, atât de bogate și strălucitoare, lumea s'a sculat în picioare și cu lacrimi în ochi a început să strige *Ura! Ura!* Nu se mai sfîrșiau uralele și aplausele.

După actul I, nobilimea zicea că o trupă așa nu a avut încă Chișinău. Când a cântat tenorul Vasiliu, lumea striga: *Vasiliule, te poftim mai cântă-ne odată! Sê trăești!* Primadona a cântat perfect. Corul a fost mereu bisat.

Dansurile naționale ale lui Bobescu și Alexandrescu, cu trupa, au produs un entusiasm de nedescris.

Trupa joacă în teatrul Imperial, unde nu poate juca decît trupa din Petersburg.

Ea va da 15 reprezentații aci. Toate locurile pentru aceste cincisprezece reprezentații sînt vîndute deja și numai la nobili.

De aci trupa va pleca la Odesa.

Guvernatorul de aci a chemat în loja imperială pe directorul Alexandrescu, și i-a zis că o trupă așa de bună și de bogată în costume naționale, cu un personal așa de excelent, face onoare României.

Ungurii ar pute învăța dela Musceni!

Cronica zilei.

Sibiu, 31 Ianuarie n.

Distincțiuni. Se scrie din București, că M. Sa Regele a conferit Marea Cruce a *Steii României* dlui *Bourguignon*, guvernatorului Bucovinei, ear' dl Dr. *I. G. Șbiera*, membru al academiilor și profesor la universitatea din Cernăuți, precum și dl baron *Kochanowsky*, primarul Cernăuților, au fost decorați cu crucea de comandori ai *Steii României*, pe când d-nii Dr. Al. baron de *Hurmuzachi* și părintele *Brăileanu*, ambii din Cernăuți, au fost decorați cu crucea de ofițeri ai *Steii României*.

† Dr. *Vasile Glodariu*. Corpul profesoral din Brașov a edat următorul anunț funebru:

Corpul profesoral dela școlile medii și superioare gr-or. române din Brașov aduce cu inima întristată de durere la cunoștința tuturor amicilor, colegilor și cunoscuților, că emeritul seu membru Dr. *Vasile Glodariu*, profesor gimnazial în pensiuie, s'a mutat la cele eterne în 16 Ianuarie v. 1899 la ora 11 și 1/2 din zi, în etate de 67 de ani, în anul al 5-lea al binemeritatei sale retrageri, urmate după un serviciu de 31 de ani ca profesor, pe care defunctul l'a împlinit cu o rară abnegațiune și cu mult devotament la institutul nostru. Rămășițele pămîntești ale neuitatului nostru coleg se vor depune la eternă odihnă din locuința sa, str. Prundului nr. 20, Luni, în 18 l. c. st. v., la orele 3 p. m. în cimitirul bisericii Sfântului Nicolae din Scheiu. Fie-i țărîna ușoară și amintirea lui în vece neuitată! Brașov, în 17 Ianuarie st. v. 1899. Corpul profesoral dela școlile medii și superioare gr-or. române.

Necrolog. Subscrișii, cuprinși de cea mai adîncă durere a inimii, anunțăm tuturor rudeniilor, amicilor și cunoscuților, că prea iubita și neuitata noastră fiică, respectiva soră, cumnată și mătușă, *Ana Vior*, după un morb scurt dar' cumplit, își dete nobilul suflet în mâinile Creatorului în etate de 36 de ani, ieri, Sâmbătă noaptea la 11 ore. Rămășițele mortuare ale scumpei decedate s'au depus spre vecinica odihnă Luni, în 30 Ianuarie st. n., la 3 ore p. m. în cimitirul român gr-or. din loc. Fie-i țărîna ușoară și memoria neuitată! Orșova, la 29 Ianuarie st. n. 1899. Ștefan și Barbara Vior, ca părinți; Maria Csermak, Ecaterina Mihașu, Melana Pănic, Alexandra Lupu, ca surori; B. Csermac, căpitan de gloate, A. Pănic, neguțetor, A. Mihașu, învățetor diriginte, T. Lupu, accesist orășenesc, ca gineri; Cornelia, Victoria, Viorel, Ana și Ecaterina, ca nepoți.

Apel. Subscrișii în numele despărțimîntului «Morlaca» aparținător Reuniunii învățetorilor gr-cat. din arhidieceza gr-cat. de Alba-Iulia și Făgăraș ne permitem a apela cu toată căldura pe această cale la toți binevoitorii progresului popular și la causei școlare să binevoiască a ne sprigini prin donațiuni de cărți, foi, reviste ș. a., la înființarea unei biblioteci a Reuniunii învățetorilor din acest despărțimînt.

P. t. donatori sînt rugați cu tot respectul să binevoiască a trimite eventualele donațiuni la adresa lui: *Ioan Mango*, învățetor în Mărgău (Meregyó) p. u. Nagy-Kalota. Donațiunile se vor cuita cu mulțumită pe cale ziaristică.

Mărgău în 15 Ianuarie 1899.

Ioachim Lucaciu, președinte, *Ioan Mango*, notar.

Congrese medicale. La 12 Aprilie a. c., se ține în *Karlsbad* al 12-lea congres al medicilor de boale interne. Consiliul medical pentru oprirea lătrii tuberculoase se va ține în Berlin la Rosali. Congresul *chirurgilor germani* se ține la Berlin în zilele de 5—8 Aprilie.

Post învățetoresc. Este scris concurs la postul de învățetor gr-cat. în *Ormeniș* (tracul Arșelului). Terminul e 15 Febr. n. o. Emolumente: salar 300 fl. (150 dela popor, 150 dela stat), euarțir în edificiul școlii, grădina (400 org. □). A se adresa oficiului protop. în Luna (Aranyos-Lona, posta Grind-Gerend).

Concurs. Este scris concurs pentru parochia a doua reactivată în *Bucovăț*, protop. Timișoarei (diecesa Aradului). Venitele în total fac cel puțin 600 fl. anual. Cererile au să se adreseze oficiului protopr. din Timișoara-Fabric.

Biografia lui Ianu. Mulți se adresează la librăria noastră pentru *biografia lui Ianu* de Iosif St. Șilufiu. După-ce broșura se află numai la biroul *Asociațiunii* e în interesul publicului să se adreseze direct acolo (strada Morei nr. 8). Precum știm se mai află de vînzare numai cam 50 exemplare.

Cont electoral. Deputatul mameuc *Komlosy Ferencz*, canonic din Strigoniu (frate în Christos cu Preacuvioșia Sa Goldiș!) nu și-a achitat încă alegerea și pentru aceea învățetorul Tényi Sándor din Keczele l'a acuzat pentru suma de 1028 fl. 88 cr. Contul general dela alegere a fost de altfel 2628 fl. 88 cr., dar' se vede că Sfinția Sa a solvit deja diferența. E interesant contul pe care l'a prezentat la tribunal acuzatorul și pentru aceea extragem din el câteva posiții:

Vinul consumat . . . fl. 585.56
Berea » 75.44
Alte beuturi » 271.52
40 de oi » 240.—
2 vaci » 119.—
Pîne » 40.—
Căraușie, diurne și
spese de drum » 206.—
Tipărirea cântecelor
cortesești » 7.—
și așa mai departe.

Benchetuala precum se vede a fost splendidă, — dar' năcăzut este, că poate lui Komlosy nu i'a ajuns prea mult din cele 3 milioane ale lui Bánffy.

Avere românească pe mîni jido-vesti. Un lucru aproape de necrezut ni-se comunică. Se știe că dl Dr. *George Popescu*, avocat în Turda a dăruit pe seama școlii române de acolo o moșie de 40 jugere, aflătoare la hotarul comunei *Urca*. O faptă aceasta, care a umplut inimile tuturor Românilor de bucurie și care vorbește de sine. Dr. Popescu a făcut-o de sigur cu intențiune nobilă ca să ajute o școală românească. Și ce a făcut eforia școlilor cu acest loc? Spre uimirea și durerea tuturor Românilor a dat-o în arîndă unui cărcimar jidan, care afară de o multime de copii n'are nimica.

Nu pot să pricep — zice corespondentul nostru — pe ce basă i'a dat moșia în arîndă aceluia Jidan? Așa zice că prin licitațiune, dar' aceasta nu s'a întimplat, căci atunci s'ar fi aflat și Români să deie atîta cât a promis Jidanul.

El a cerut-o pur și simplu dela eforie și aceasta fără de a se informa că oare nu s'ar afla Români ca să o iee, sau că are acesta avere îndestuitoare pentru cauză în cas de neplătire, a făcut contract pe 3 ani cu Jidanul. Astfel au dat Jidanului subsistența ca să nu fie silit să părăsească această comună curat românească. Dar' e nespuse de dureros, ca pămînt românesc să fie dat în folosul unui Jidan; căci el nu are cu ce să-l lucre și tot Români îl vor lucra în parte, ear' el trage folosul fără nici o osteneală. Cred că superiorii eforiei vor chibzui bine lucrul și nu vor aproba contractul încheiat. În această nădejde ne abținem și noi dela comentarea faptului.

Photoplasticul dlui K. Metter, care de mai mult timp e instalat în strada Cisnădiei, atrage tot mai mulți vizitatori. Cu deosebire se recomandă pentru băieții de școală, cari pot vedea aievea regiunile și monumentele, a căror descriere o știu din școală. În săptămîna aceasta până Mercuri se va vedea *America cu California și cataractul Niagarei*, de Joi până Duminecă *Petersburg și Moscva* cu sêrbările de încoronare etc.

Photoplasticul este deschis în fiecare seară dela orele 4—9. Prețul de intrare de persoană 20 cr., pentru băieți sub zece ani 10 cr.

Aprinderea de plămîni vindecată prin serum. La secțiunea boalelor interne dela *Clinica medica italiana* s'au făcut încercări ca cu ajutorul serumului să se vindece aprinderile de plămîni. După injețiune a scăzut febrințea bolnavilor și simptomele obiective s'au îmbunătățit. Dintre 17 bolnavi injețați numai doi au murit.

Numărul emigrațiilor din Ungaria crește îngrozitor. După statistica statelor-unite din America în anul trecut au sosit în America 91.989 de emigranți din Austro-Ungaria. Din acestia de sigur că mai bine cade jumătate sînt din Ungaria. La acestia se mai adaug apoi cei-ce emigrează spre est, care încă dau un număr de câteva zeci de mii. Fug oamenii ca de ciuamă de fericita țeară a lui Pap János!

Creerii lui Bismarck. După afirmările antropologilor germani creerii lui Bismarck au fost de 1867 grami de grei. Creerii lui Cuvier au fost de 1828 grami, ai lui Cyron de 1809 grami, ai lui Kant 1643 grami, ai lui Schiller 1629 grami, ai lui Dante 1417 grami de grei. Creerii unui om cult din Europa în calcul mediu au un pond de 1190 grami. Rămîne dar' că Bismarck a avut cei mai grei creeri — doar' nu de giaba a fost el cancelarul de fer.

Prețurile medicamentelor. Un apotecar german a compus o tabelă comparativă, prin care arată că de mult a scăzut prețul medicamentelor în re-

stimp de 50 ani. *Acidul carbonic*, atât de folosit, azi costă per chlg. 1 fl. 10 cr., pe când înainte cu 50 ani a costat 34 fl. *Antipyrinul* a costat 72 fl., azi costă 50 fl. *Chininul* a costat la 1855 per chlg. 300 fl., azi costă 16 fl. *Chloroformul* a costat la 1851 20 fl., azi costă 1 fl. 90 cr. *Chilogramul*. *Codeinul*, care se folosește contra tusei, a costat la 1860 per chlg. 2393 fl., azi costă 280 fl. Un chlg. de glicerin a fost 10 fl., azi costă 80 cr. *Morphinul* a costat la 1848 per chlg. 210 fl., azi costă 94 fl. Cu toate că prețul medicamentelor a scăzut atât de mult și azi se potrivește destul de bine zicala că: »e scump ca în potică».

Știri mărute. Înscriserile la *universitatea din Cluj* pentru semestrul al II-lea se țin dela 1-12 Februarie a. c.

— *Csernov*, sârbătoritul baritonist dela opera din Petersburg, a nebulit jucând pe bină.

Mai nou.

Protestul tinerimei.

Tinerimea academică română din München ne trimite un demn protest în contra barbarului ordin ministerial dat de dl *Walliscs* în contra tinerului *Bolcaș*. Măne vom publica protestul.

La

Abonament lunar

pentru

Februarie st. vechiu

invită

Administrația ziarului „TRIBUNA“.

ECONOMIE.

Dela Reuniunea agricolă.

Programul de lucru al Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiu, pro 1899.

Cu scop de a cunoaște referințele economice de prin comune, comitetul central în 1899 va ține după puțină înțineri agricole în comuna Turnișor, Pianul-de-jos, Topârcea, Bradu, Ilimbav, Cichindeal, Vale și Rêhâu.

La cas că a. c. va fi abundanț în poame și cereale, comitetul va aranja în toamna a. c. în Sibiu o expoziție de poame, cereale și de produse ale industriei de casă. Tot atunci se va ține și expoziția anuală de vite de prăsilă. În cazul, că anul nu va fi roditor, se va aranja singur expoziția de vite în opidul Mercurea.

Cursul de altoit pomi se va ține în comuna Gurariului.

Cu pomi altoiți, meri pătuli, se vor dăruî membrii Reuniunii cu locuința în Tâlmăcel.

Se vor distribui între membri în mod gratuit semințe de nutrețuri măiestrite (trifoiu, napi, lufernă), cum și sămânță de cânepă italiană. În același timp comitetul mijlocește pentru ori-cine procurarea de tot soiul de sămânțuri bune și mai ieftine.

Între membrii doritori de a prăsi galițe de soi nobil: se vor distribui în mod gratuit ouă de galițe, soiul *Plai-mouth-Rocks* etc.

Mașina de sămănat, o grăpă de fânețe și eventual și alte mașini și unelte economice — se vor pune la dispoziția membrilor spre folosire în mod gratuit. Unuia dintre membrii Reuniunii cu locuința în Fofeldea, i-se va dăruî o vițea de rassa curată »Pinzgau«.

Cu scop de a introduce îmbunătățiri în prăsilă oilor: se vor procura două oi și un berbec de rassa germană, care se va dăruî pe lângă anumite condițiuni unuia dintre oierii noștri. În cauza industriei de casă comitetul va face apel către cărturarii dela sate atrăgând din nou atențiunea asupra muzeului înființat de dl R. Bergner în Graz.

În toamna a. c. se va pune în lucrare cupurul de uscat poame sistem »Cazenille«, ce este zidit în Sêliște.

Tovărășiile agricole și însoțirile de credit, sistem Raiffeisen, se vor provoca să facă raport despre activitatea lor în 1898.

Cei împărțâșiți anii trecuți cu sămânțe, pădureți, altoi etc. se reaceară a face raport despre rezultatele obținute.

Adunarea generală pentru anul 1899 se va ține în comuna Rêșinari.

Cu scop de a pute realiza cele de sus și în vederea modestelor mijloace, — Reuniunea va adresa rugări către băncile noastre pentru ajutoare bănești.

POSTA REDACȚIUNEI.

Dlui F. A. B. în *Bistrița*. Știrea aceea am dat-o de mult. Serie ceva pentru »F.P.« — Dlui A. C. în *Lugoș*. Am dispus să i-se trimită câteva cărți. — *Anonimului*. Am primit *Besțerzece*. E lucru prea rușinos pentru niște urmași ai bravilor grănițeri, și nici nu e actual. De altfel e bine să știm ce zic și fiucele cele mai obscure. Mulțumită! — *Turdeanu*. Bolcaș se află de câteva zile acasă la părinți, în *Vâlani*, lângă *Beiuș*. De aceea n'a putut răspunde. Ziarele maghiare au scoarnit, că s'ar fi dus la Iași. Ele ar vrea, se vede, să treacă Carpații.

Tribuna Literară.

Iohn Stuart Mill.

— *Schiță biografică.* —
(Urmare și fine).

La anul 1865 alegătorii din *Westminster* i-au oferit mandatul de deputat în parlament. *Mill* le adresă un manifest în care le spunea, că nu primește mandatul decât numai în cazul, când nu se vor face nici un fel de speșe cu alegerea, pentru-că el nu vrea să-și cumpere scaunul de deputat. A fost ales cu mare însuflețire și fără speșe electorale.

În parlament a apêrat libertatea cetățenilor, îndeosebi clasele muncitoare, ear' pentru emanciparea femeilor și admiterea lor la vot a făcut în parlament propunere formală, care însă a — căzut.

Dela 1823 până la 1858 a fost funcționar în compania »Indielor-orientale«.

La 1867 a fost rector universitar.

John Stuart Mill s'a căsătorit la 1851 cu văduva *Taylor*. E un întreg roman legat de această căsătorie. S'au cunoscut pe vremea, când el era de 25, ea de 22 de ani. El avea deja un nume acreditat în literatura neamului său, ea era frumoasă, avea spirit și o inteligență rară. S'au cunoscut și s'au iubit. Soartea a voit însă, ca ea să se mărite după altul, inferior ei și inferior idealului ei. A suportat cu abnegație jugul acestei căsnicii forțate, ear' idealul ei i'a păstrat iubirea și mai departe. Trăiau munciți amândoi de un dor ascuns, dar' sincer și curat. După douăzeci de ani primul ei bărbat, dl *Taylor*, muri și ea deveni soția legitimă a omului, care în ochii ei era mai mult decât un om.

Fericirea lor a fost completă, dar' n'a fost durabilă. Șapte ani și jumătate au trăit împreună, și după o vreme atât de scurtă marele cugetător i'a pierdut pentru totdeauna soția. A murit înainte de a se tipări »*Libertatea*«, cartea scrisă, cum o spune *John Stuart Mill*, nu numai pe temeiul ideilor proprii, ci și a ideilor soției sale.

A iubit-o foarte mult și a jelit-o și mai mult. »*Libertatea*« apărută cum s'a spus după moartea soției sale, a dedicat-o memoriei ei. I'a făcut o dedicație foarte frumoasă, de următorul cuprins:

— *Memoriei scumpe și dureroase a celei-ce a fost inspirătoarea și în parte autoarea părții celei mai bune ce se găsește în scrierile mele; amiceii și soției, al cărei entuziasm pentru adevăr și drept a fost pentru mine cea mai puternică încurajare, a cărei aprobare mi-a fost răsplata cea mai mare: ei îi dedic acest op. Precum tot ce am scris în cursul anilor, așa și cartea aceasta, e tot așa opera ei ca și a mea; în forma ei actuală nu a avut însă decât în mică măsură favorul neprețuit de a pute fi reviziată din partea ei. Unele din cele mai importante părți erau destinate să fie supuse unei minuțioase examinări, de care acum nu se mai pot împărțâși. Dacă aș fi în stare să expun lumea numai pe jumătate ideile înalte și sentimentele nobile, cari s'au înmormântat cu ea, aș fi mijlocitorul unui câștig mult mai mare decum e câștigul scos din tot ce voi mai pute scrie, lipsit de sfatul și lovăreșia neasemănatei ei înțelepciuni.*

John Stuart Mill i'a cumpêrat o casă în apropierea mormântului ei mergea des la groapa soției sale. De multe-ori îl vedeau oamenii trist și abătut, proptit de monumentul pe care pușese următoarea inscripție:

»*Înima sa mare și iubitoare, sufletul nobil, inteligența pîntrunzătoare, puternică, originală și atolștinătoare, au făcut din ea călăuză și sprigin pe seama celor-ce fericiiți au fost să-și aparțină și pentru cari această învățătoare de înțelepciune și exemplu de bunătate era singura plăcere pămîntească. Fiind ea tot atât de serioasă în ce privește*

binele public, pe cât era de generoasă și devotată cătră cei-ce o încunjurau, influența ei s'a resimțit în multe din cele mai însemnate îmbunătățiri ale veacului, și se va mai resimți în cele-ce se vor face în viitor!«

A mers des la mormânt, a șoptit tainic cu iubita sa soție care durmea somnul de veci, ear' dela-o vreme nu l'a mai văzut nime prin cimiter. Căzuse la pat și în 8 Maiu 1873 a trecut și el în lumea nevăzută, din care nu este reîntoarcere.

S'a stîns vieța omului care a trăit numai pentru binele omenirei, dar' nu s'a stîns spiritul său, ci vecinic va trăi în neperitoarele sale scrieri, în această comoară și isvor de gândiri, din care se vor adăpa încă multe generațiuni.

Lumea va admira totdeauna în nemuritorul *John Stuart Mill* talentul extraordinar, bogăția de cunoștințe, și desinteresarea cu care i'a pus puterile intelectuale în serviciul binelui public, căutând să resoale astfel de probleme cari interesează și pot să fericescă întreaga omenire.

S'a născut în *Englita*, dar' n'a fost numai al *Englezilor*, ci a întregii lumi.

A murit în *Englita*, dar' nu l'au deplâns numai *Englezii*, ci întreaga lume.

Mare a fost și mare și nemuritor are se rămână, cât trăesc popoare culte pe lume!

INFORMAȚIUNI.

»*Albina*«, revistă enciclopedică populară apare în *București* în fiecare *Duminecă*. Abonamentul: pe an în țeară: 5 lei, pentru străinătate: 8 lei. Un număr: 15 bani. Anul II, nr. 16 din 17 Ianuarie 1899 are următorul cuprins: *Cantinelile școlare.* — *Carmen Sylva* (trad. de P. Dulfu). — *C. Rădulescu-Motru*: Știința și progresul ei. — *G. C. Atanasiu*: *Sticla.* — *Dr. S. Possa*: Din ale beției. — *N. Brădeu*: Pe ce se cunoaște un stup bun pentru prăsiți? — *C. Rădulescu*: *Lupus.* — *Ioan C. Marinescu*: *Salcâmii la sate.* — Nutreț bun pentru îngrășare. — *M.*: Cum se prepară șunca. — *M. Demetrescu*: Învățământul primar în *România.* — *X.*: Sêrbarea gimnasiului și *Sineai.* — *Lea* contra pistolului. — *Tutuian* în *Bucărie.* — *Mulțumiri.* — *Apeluri.* — Adrese cătră redacție. — *Posta redacției.* — *C. Pop-Tașcă*: O dramă în fundul mării. — *Ilustrațiuni*: *Vederi din țeară*: *Rucărul.* — *Țărani din Bănai.* — *I. P. S. S. Miron Romanul.* — În *Carpați.* — *Gladstone.* — *C. Exarcu.* — *Pagina glumeată*: *Grădinarul nebagător de seamă.*

Bibliografie.

„Liga Română“ despre „Zarand și Munții-Apuseni“.

Liga Română scrie:

»*Zarandul și Munții-Apuseni ai Transilvaniei.* Descriere de *Silvestru Moldovan*, cu 9 ilustrațiuni și oșchiță. Sibiu, 1898.

Di *Silvestru Moldovan* este cunoscut publicului iubitor de literatură geo-și etnografică, prin scrieresea: *Țeara-Noastră*, precum și prin alte lucrări literare.

Cartea anunțată aici cuprinde pe 303 pagini o plastică și atractivă descriere pitoreștilor *Munții-Apuseni*, patria *Moșilor* și țărîmul revoluțiunilor române ale lui *Horia*, *Cloșca* și *Crișan*, și *Ianou*, precum și a întinsului județ al *Zarandului*.

Autorul a călătorit însuși prin mai toate numeroasele regiuni și localități pe cari le descrie, așa că cetitorul se alege din această lectură nu numai cu folositoare cunoștințe de orografie, topo-și etnografie, ci și cu impresiuni de călătorie. Limba e pretutindenea o românească impecabilă, ușoară, curgătoare.

Ilustrațiunile sînt bine alese și bine executate; ele contribuiesc foarte mult a da vieța scrierei.

Până astăzi n'a existat în limba română o descriție a acestor regiuni atât de interesante, din mai multe puncte de vedere. Di *Silvestru Moldovan* a răspuns deci prin această publicațiune unei trebuințe ce într'adevăr se simțea la noi. Sperăm, că publicul cetitor va face acestei scrieri primirea amabilă pe care o merită.

Noi din parte-ne o recomandăm cu căldură tuturor celor-ce vor se cunoașcă acea țeară, în care se petrece chestiunea națională, acea țeară, spre care miile de priviri sînt îndreptate în zăre, spre care zeci și zeci de mii de inimi românești bat e unțată dor, cu atăta nerăbdare...

La »*Tipografia*«, societate pe acțiuni în Sibiu, se află de vînzare următoarele nouăți musicale:

- Les beaux yeux.* Valse pentru piano de *Mathilde Mironescu* fl. 1.—
- Țărâncuța.* Cântec popular pentru voce și piano de *Costache Moianaru* „50
- Horă înfrățirei* pentru piano de *P. G. Nișescu* „75
- La tine copilă dragă.* Romanță de *Dorianu* „50
- Toujours avêc argent.* Polca franceză pentru piano de *Sig. Paulmann* „50
- La blondine.* Polca mazuera pentru piano de *Sigismund Paulmann* „50
- Horă.* Marș patriotic de *Paulmann* „50
- Horă reginei.* De *Sig. Paulmann* „25
- Sêrba păpușelor.* De *Sig. Paulmann* „25
- Marș turcesc.* De *Sig. Paulmann* „25
- Intermezzo* pentru piano de *M. Capșa* „50
- Les fleurs de Maiu.* Valse de *Ant. Cirillo* „1.—
- Sêrba oficerilor.* De *C. Dimitrescu* „50
- La fille du Marin Vals* de *Ivanovici* „1.—
- Daisy Bell.* Valse (All Right) de *C. Kaps* „75
- Liniste.* Vals pentru piano de *Dimitrie St. Cristide* „1.—
- Am plâns.* Romanță pentru voce și piano de *Alphonse Cirillo* „75
- Siagurătatea.* Romanță pentru voce și piano de *Alphonse Cirillo* „75
- Claire.* Polca pentru piano de *Alph. N. Ochialbi* „25
- Institutele-Unite.* Vals pentru piano de *Carol Decker* „1.—
- Sêrba Bucureștilor*, pentru piano de *Const. Dimitrescu* „50—
- Sêrba mirilor.* De *Const. Dimitrescu* „50—
- Iubileul.* Marș de *Gh. Fontino* „75—
- Surorie.* Horă de *Gh. Fontino* „50—
- Elisa.* Polca franceză de *G. Ionescu* „50
- Zêphir.* Polca mazuera de *G. Ionescu* „75
- Souvenir* de *Zürich*, Polca mazuera de *Anton Kneisel* „50
- Pas de quarte original.* De *Mayer Lutz* „50
- Gavotte* de la *Princesse »Marie«* de *Michel Margarițescu* „75
- Ai plâns și tu vr'odată?* Romanță pentru voce și piano de *Ernest I. Alexandrescu* „50
- Nu înțeleg.* De *E. I. Alexandrescu* „50
- Pictoriilor!* De *E. I. Alexandrescu* „50
- Un fir electric.* De *E. I. Alexandrescu* „75
- L'Affection.* Polca franceză pentru piano de *C. D. Belortu* „40
- De Brăila* la *Gênes.* Galop pentru piano de *C. D. Belortu* „50
- Sêrba Bucureștilor*, pentru voce și piano *Ioan D. Burlan* „50—
- Sêrba Bucureștilor*, pentru voce și piano de *I. D. Bulan* „50—
- I. Villacroze.* De ce »mi-ai zis odinioară, romanță „75
- Radu D. Rosetti.* E vre-un loc uitat de oameni, reverie pentru voce și piano *I. Paschill*, *L'Amiță*, vals „1.—
- R. van Saanen*, cuvinte de *M. Eminescu* „75
- Doina ocrodului* „75
- Ioan D. Burlan.* Amintiri din *Breasta*, sêrbă pentru piano „50
- I. Braunstein.* *Rêve du Matlot*, vals pentru piano „1.—
- G. Vasiliu.* *Freamătul Zăvoiuului*, horă *C. Felix.* Cuvinte de *I. Dorianu*. Vals, conjugal pentru voce și piano „50
- I. Paschill.* Cuvinte de *I. Dorianu*. Așaj mi-e scris, romanță pentru voce și piano „50—
- F. Domeier.* *Soirées de Bucarest*, vals *A. Cirillo*, *Emilie*, polca mazuera pentru piano „50
- D. D. Voreas.* *Mignon*, polca mazuera „50
- I. Dieker.* *Punet și virgulă*, polca pentru piano „50
- Polizo-Micșonești.* *Donce-Nuance*, vals „40
- G. Ciurea.* *Ferdinand-Marș* „50

La comanda din afară se se adaugă pentru porto postal încă 5 cr., ear' pentru expediție recomandată 20 cr. v. a. Pentru siguranța expediției recomandăm modalitatea din urmă.

»*Tribly*«, sensationul roman de *George du aurier*, tradus de cunênd în românește de »*Afin* dela *Tuscica*« se află de vînzare și la librăria noastră.

E un volum de 336 pagini, tipărit frumos pe hârtie fină, și elegant adjustat; foarte potrivit cadou de ocazie. Costă numai un florin (2 coroane.)

»*Naționalitatea*«. Societatea noastră »*Tipografia*« a scos într-o elegantă broșură interesantul studiu de *ax Nordau* despre »*Naționalitate*«. Valoarea acestui studiu este cunoscută cetitorilor noștri limbajul frumos în care »*Rosmarin*« al nostru a știut să-l îmbrace e gustat deja de cetitorii noștri, căci în »*Tribuna*« s'a publicat mai înainte. Vorba era numai ca interesantele observațiuni originale ale genialului autor să nu rămână respirate prin atâția numeri de ziar, ci să fie colectate într'un mănunchiu, mai accesibile la cetit și meditat. Aceatsa a împlinit-o »*Tipografia*« când a retipărit articolele din »*Tribuna*« în broșura de față. În estensiune de 40 pagini, tipărite frumos pe hârtie fină, această prețioasă broșură se trimite francat pentru 25 cr. A se adresa la librăria »*Tipografia*« societate pe acțiuni în Sibiu.

Sosiți în Sibiu.

În 31 Ianuarie n. 1899.

- Hotel »Imperatul Romanilor«*: *Dr. Perl*, dentist din *Cluj*; *Haltreich*, fabricant din *Borgo-Prund*; *Barth*, *Zoppelt*, economi, *Dostzal*, capelan, *din Godlea*; *Raith*, sublocotenent din *Sebeșul-săses*; *Prager*, *Kern*, *Krauss*, *Pohl*, din *Viena*, *Tolnay* din *Oradea-mare*, *Prohaska* din *Praga*, *Aczel*, *Neumann*, din *Budapesta*, comercianți.
- Hotel »Neuriner«*: *Tincu* din *Craiova*, *Fuchs* din *Budapesta*, *Hochstădter* din *Făgăraș*, comercianți.
- Hotel »Meltzer«*: *Maclart*, notar din *Tichindeal*; *Roth*, episcop bis, *Seiler*, curator bis, din *Lasleul-mare*; *Ionescu*, econom din *Rimnic*; *Fillip* din *Timișoara*, *Fuchs*, *Spitzer*, din *Budapesta* voiajori; *Bosin* din *Cluj*, *Richardt* din *Sighișoara*, *Szekely* din *Arad*, comercianți.
- Hotel »Habermann«*: *Fischer*, *Böhm*, din *Porumbac*.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 28 Ian. n. 1899

Semințe	Cantitatea per hect.	Prețul per 100 chilogr.		Prețul per 100 chilogr.	
		dela	până	dela	până
Grâu					
Bănățesc nou	75	9.95	10.05	76	10.10
Grâu de Tisa	75	10.15	10.25	76	10.25
Grâu de Pesta	75	10.10	10.20	76	10.20
Grâu de Alba-Reg.	75	10.15	10.25	76	10.25
„ Bacica	75	10.25	10.35	76	10.35
Grâu ung de Nord.	75	—	—	76	—
Semințe vechi ori noue					
Socăra	prima	70-73	8.05	8.10	
Orz	de nutreț	60-62	6.10	6.40	
	de vînare	42-64	6.70	7.50	
	de bere	64-66	7.70	8.50	
Ovăz		39-41	5.75	6.10	
Cucuruz (porumb)	bănăț.	—	5.55	5.60	
	de altsoiu	—	5.50	5.55	
Maiză		—	4.25	4.50	
Grâu	Mart-Apr.	9.60	9.61		
	Sept-Oct.	8.48	8.56		
Cucuruz	Maiu-Iun.	4.8	4.87		
	Iulie-Aug.	—	—		
Ovăz	Mart-Apr.	5.92	5.98		
	Oct.	—	—		

Cota de aur		Cota de argint	
100 chilogr.	100 chilogr.	100 chilogr.	100 chilogr.
19.25	127.25	5.64	5.63
5.64	5.63	5.64	5.63
5.64	5.63	5.64	5.63
5.64	5.63	5.64	5.63
5.64	5.63	5.64	5.63

Bursa de Budapesta.

Din 28 Ian. n. 1899	
Banța de aur ung. 4%	100.25
„ „ 4 1/2%	121.50
„ „ val. cor. 6%	121.50
Impozitul căilor ferate ung.	122.50
Ameritizarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (la emisiune)	102.—
Ameritizarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (la emisiune)	98.—
Bonuri rurale ung.	99.—
„ croate-slavone	101.50
Obligațiunile desp. regalilor	156.—
Impozitul cu premiu ung.	140.—
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin	102.50
Banța de hârtie austriacă	102.25
„ de aur austriacă	123.50
Losuri austriace din 1890	160.25
Aspandie bănești austro-ungare	955.—
„ de credit ung.	—
„ de credit austr.	—
Scrișuri fonciare ale »Institutei de credit și economi« »Albina«	102.—
Argint	

„Arieșana“, INSTITUT DE CREDIT ȘI DE ECONOMII ÎN TURDA.

Convocare.

Domnii acționari ai institutului de credit și economii „Arieșana“, societate pe acțiuni, se invită conform §-lui 17 al statutelor societății la a

XIII-a adunare generală ordinară,

care se va ține în Turda, la 25 Februarie st. n. 1899, după amiaza la 2 ore, în localitatea institutului.

Agendele adunării vor fi:

- 1. Raportul direcției despre rezultatul anului de gestiune 1898.
2. Raportul comitetului de supraveghere.
3. Decidere asupra conturilor anuale și asupra împărțirii profitului curat.
4. Sortirea alor 3 membri din direcție conform § 32 din statute (a III-a sortire).
5. Alegerea alor 2 membri în comitetul de revidare pe un period de 2 ani, în locul celor abziși.
6. Fixarea marcelor de presentă pe anul curent.
7. Eventuale propuneri în cadrul statutelor.
8. Alegerea alor 3 acționari pentru verificarea procesului verbal al adunării generale.

Domnii acționari, cari în înțelesul §. 19 din statutele societății doresc a participa la adunare în persoană ori prin plenipotențiat, sunt poțitiți a-și depune acțiunile și eventualele documente de plenipotență la cassa institutului cel mult până în 24 Februarie 1899.

Turda, 28 Ianuarie 1899.

Direcțiunea.

Încheierea socotelilor

institutului de credit și economii, societate pe acțiuni „Arieșana“ din Turda pe anul 1898.

Table with 3 columns: Activa, Contul bilanțului, Pasiva. Lists various financial items and their values.

Table with 3 columns: Eșite, Contul profitului și al perderilor, Întrate. Lists income and expenses.

Turda, 31 Decembrie 1898.

Iuliu C. Vlăduțiu m. p., direct. exec.

Al. Gaia m. p., contabil.

Membrii direcției:

Ioan Mesaroș m. p. I. C. Vlăduțiu m. p. Dr. G. Popescu m. p. Todor Chioresan m. p.

Comitetul de revidare:

Simion Popu m. p., președinte. Jelinek Henrich m. p. Bölöni István m. p.

Legea veterinară.

Atât primăriile comunale, cât și fiecare econom au trebuință să cunoască legea numită veterinară. Dl Tormay Béla, secretar de stat în ministerul de agricultură, a scos la lumină o explicare populară a legii amintite.

Învățătorul Munteanu

impărtășesce economilor cele mai de lipsă cunoștințe despre

LEGEA VETERINARĂ

și BOALELE CONTAGIOASE

stând cu dinșii la sfat în lungile seri ale iernii.

De Tormay Béla.

(184 pag. mari.)

Cartea costă 30 cr. (cu porto postal 35 cr.) și se poate cumpăra dela

„Tipografia“, societate pe acțiuni, Sibiu.

Pentru „Tipografia“, societate pe acțiuni: V. H. Dressnandt.

Subscrisa îmi permit a mă recomanda cu executarea ireproșabilă a frisurii de mirese, bal și serate, cu aranjatul de frisuri rococo și istorice, precum și cu sulemenitul feței.

Cu distincă stimă

Leopoldine Nikesch n. Spreder, friseră de Viena, Sibiu, Piața Hermann nr. 8. (Promenada-Bretter).

La librăria „Tipografiel“, soc. pe acțiuni în Sibiu se vënd:

Operele preotului Kneipp:

Sfaturi

sănătății copiilor sau îngrijirile ce trebuiesc date copiilor bolnavi și sănătoși.

Prețul 1 fl. v. a.

CURA DE APĂ.

Cum trebuie să trăiți. Testamentul meu și Conferențe publice.

Prețul 1 fl. 50 cr.

„Tipografia“, societate pe acțiuni în Sibiu.

Luptele Românilor.

Articoli istorici-politici de Doctor Romanus.

Broșură de 120 pag. cuprinzând 16 excelenți articoli asupra mersului istoric al luptelor noastre politice. O lectură foarte de actualitate.

Prețul 50 cr.

„Tipografia“, soc. pe acțiuni, Sibiu.

Studii Literare

de Teodor Raica, profesor de liceu.

Cuprinzând: O gramatică-parodie.

Veacul al XVI-lea. Codrul frate cu Românul.

Monografia prepoziției „de“

O carte de mare preț pentru toți profesorii, dascălii și cărturarii români.

Prețul numal 75 cr. Se poate procura dela

Librăria „Tipografiel“, societate pe acțiuni în Sibiu.

Două cărți folositoare

pentru țeranul român sa apărut tocmai și se adă de vânzare în librăria „Tipografia“, societate pe acțiuni.

Sibiu, strada Poplăcii 15:

INDREPTAR PRACTIC

ÎN ECONOMIA RURALĂ

compus de oel 12 preoți întemnițați în Cluj.

Prețul 1 fl. v. a.

COMASĂRILE

de Elia Dopp.

Prețul 40 cr. v. a.

Pentru porto postal câte 5 cr. mai mult.

La „Tipografia“, societate pe acțiuni în Sibiu, se adă de vânzare următoarele:

Scrierile

mult regretatului poet-prosator

Traian Demetrescu.

„Intim“, poeme în prosă, nuvele, 1894 fl. — 50

„Sensitiv“, poezii, 1894 — 50

„Lubita“, nuvele, 1895 1.—

„Priveliște din viață“, (cu portretul autorului), nuvele, 1896 1.25

„Aquarele“, poezii, ed. Șaraga, 1896 „ — 50

La comanda, care sînt de a se adresa la „Tipografia“, societate pe acțiuni, Sibiu (Nagy-Szeben) se se adaugă încă câte 5 cr. porto de 1 volum.

„CONCORDIA“

societate comercială pe acții, Sibiu.

Filială în Făgăraș en gros și detail. Depozite en gros Căneni (România) și Alba-Iulia.

Branșa de coloniale.

Zăhar, cafele fine, delicatose de saison și brânzături de tot felul, chocoladă și cacao, ciaiuri (tea) veritabile și bisquits fini, precum și pesmeți, romuri veritabile de Jamaica și Cuba cognacuri adevărate franțuzești și indigene.

Mare deposit de vinuri naturale indigene dela 40 cr. litrul în sus.

Vinuri veritabile de Bordeaux, Malaga, Madeira, Oporto și Xeres, champagne franțuzească adevărată precum și indigeană. Liqueruri străine și din țeară. Țuică bătrână, sligoviță, teșevină și rachiu de trebere.

Mare deposit de făină de Bănat excelentă. Deposit bine asortat de ape minerale.

Iere moi și proaspete. Iere roșii. Rahat de „Bellavista“. Halva. Luminări de ciară, stearină, parafină și de sên. Singurul deposit al fabricii de luminări de stearină Moessner & Mersing din Galați (România).

Branșa de textil și manufactură.

Mare deposit și bine asortat în țesături de in și bumbac, pichet, barchent (de vară și de iarnă).

Garnituri de masă, serviete și prosoape. Basmale veritabile de Irlandă. — Șifon, Oxford, Creton, Pânzături.

Bumbacuri de impletit, croșetat și brodat. Lână răsucită și bircă.

Măsuri de cusut și brodat în colorii veritabile dela Dollfus-Mieg & Co. Mülhausen i/E., cea mai renumită din lume.

Cămeși pentru bărbați și pentru turiști. Gulere, mangete și cravate. Mare sortiment de ciorapi pentru bărbați, dame și copii.

Prețuri-curente la cerere gratis și franco. [2850] 8—

PIVNIȚA MÖNCHHOF

renumită de mulți ani

OFERE

din cauza edificării unor noue pivnițe depositul seu de vinuri pentru afară.

Vin de coline, 1898, litra a 18 cr.

Vin bun de masă, 1896, litra a 24 cr., precum și cele mai fine vinuri de desert: Risling, Pinotgric, Smoinong, Som, Leányka, Bikavér roșu și Oporto.

Vânzătorilor li-se fac prețuri reduse.

Cu stimă: Ludovic Fronius.

[37] 1—6

„Tipografia“, societate pe acțiuni în Sibiu

Strada Poplăcii Nr. 15.

Biblioteca populară a „Tribunei“.

- 1. Pădureanca. Novellă de Ioan Slavici, 12 coale tip, broș., elegant. Un exemplar cu prețul redus dela 40 cr. sau 1 leu la 80 cr. sau 60 bani.
2. Fata Stolerului de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
3. Ce n'a fost și nu va fi. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
4. Pipéruș Pétru. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
5. Păcală și Tândală. Anecdota de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 3 cr. sau 6 bani.
6. Jucării și jocuri de copii. De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
7. Teiu legănat. Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
8. Colăcărul Obiceiurile țeranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.
9. Fica a nouă mame. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.
10. Povestea lui Ignat. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
11. Sfântul Nicolae. De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
12. Îndărăniul. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
13. Răstăm de mamă. Legendă populară din giurul Năsăudului. De George Coșbuc. Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
14. Bunica de Bojena Němcová, tradusă din limba boemă de prof. Dr. Urban Iarňik. Un exemplar cu prețul redus dela 1 fl. sau 3 lei la 60 cr. sau 1 leu 20 bani.
15. Vlad și Catrina. Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
16. Din bătrâni. Ghiciri, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
17. Pe pământul Turcului de George Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
18. Căldăruga cu trei picioare. Poveste franțuzească de Eleonora Tănăsescu, după A. Genavray. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
19. Cenușoara. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
20. Un pețitor îndărătnic. Novellă de Björnsterne Björnson. (1856). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
21. Prietenul meu Vântură-Țeară. Din novelele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
22. Scăpărătorea. Din povestile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
23. Fata Craiului din cetini. De George Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
24. Strigoalea. Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
25. Drama mamei. Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
26. Taina unei vieți. De Björnsterne Björnson. (1869). Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
27. Vecinii. Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 80 cr. sau 160 bani.
28. Păcală în satul lui. Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
29. Sgârșitul. Comedie de Molière. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
30. Lumea proștilor. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
31. Nuscă-Împărat. Poveste din popor de „Mărgineanul“. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
32. Dina-Împărăteasă și peana ei aleasă. Poveste din popor de „Mărgineanul“. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
33. Fulger. Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
34. Spice de aur. Cules de dascălul Ioan F. Lașar. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
35. Un idil în Roșeni. Novellă de Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
36. Baba Iadului. Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
37. Prințesa fermecată. Poveste în versuri de P. Dulfu. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
38. Dina Mărgărelelor. Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
39. Doi copii. Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
40. O partidă în patru. De Antoniu Ghislan-zoni. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
41. Posacul bun de inimă. Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradusă de domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
42. Croitorul și cei trei feciori. Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 15 cr. sau 30 bani.
43. Mica Fadetă. De George Sand. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
44. Rusălin pșenarului. Poveste de Nicolae Trimbițoiu. Un exemplar 22 cr. sau 44 bani.
45. Roma invinsă. Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Tradusă de I. L. Caragiali. Un exemplar 24 cr. sau 48 bani.
46. Clara Milici. Novellă de I. Turghenev. Traducere din limba rusă de Enea Hodoș. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
O sută de ani. De Ioan Slavici. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor și peste tot vânzătorilor. se dă rabatului cuvenit.

Pentru tipar responsabil: Iosif Marschall.